KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878

RHEOBYK-7590

Verzia: 4.1 Dátum posledného vydania: 26.11.2022
SDB_SK Dátum revízie: 05.11.2026 Dátum tlače: 10.11.2026

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov	:	RHEOBYK-7590
Kód výrobku	:	000000000000155951
registračné číslo REACH	:	01-2119498298-18
Názov látky	:	-
č. ES	:	232-292-2

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi	:	Rheology Additive

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť	:	BYK-Chemie GmbH Abelstrasse 45 46483 Wesel
Telefón	:	+49 281 670-0
Fax	:	+49 281 65735
Informácie	:	Regulatory Affairs
Telefón	:	+49 281 670-23532
Fax	:	+49 281 670-23533
E-mailová adresa	:	GHS.BYK@altana.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

+44 1235 239670
Národné toxikologické informačné centrum, Limbová 5, 833 05 Bratislava.
Tel.: +421-(0)2-5477 4166 (nonstop), http://www.ntic.sk e-mail: ntic@ntic.sk.

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Nie je nebezpečnou látkou alebo zmesou.

2.2 Prvky označovania

Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Nevyžaduje sa žiadny výstražný piktogram, žiadne výstražné slovo, žiadne výstražné upozornenia(e), žiadne bezpečnostné upozornenia.

2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

Ekologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Toxikologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látky

Názov látky	:	-
č. ES	:	232-292-2
Chemická povaha	:	Castor oil derivative

Zložky

Poznámky	:	Žiadne nebezpečné zložky

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné odporúčania	:	Neopúšťajte postihnutého bez dozoru.
Pri vdýchnutí	:	Ak nie je pri vedomí uložte do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc. Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadejte lekársku pomoc.
Pri kontakte s pokožkou	:	Omývajte mydlom a veľkým množstvom vody.
Pri kontakte s očami	:	Odstráňte kontaktné šošovky. Chráňte nezranené oko. Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.
Pri požití	:	Udržujte voľné dýchacie cesty. Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje. Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.

Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Symptómy : Nie sú dostupné žiadne údaje.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Zaobchádzanie : Liečte symptomaticky.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky : Pena
Suchá chemikália
Suchý prášok
Prúd rozprášenej vody

Pena
Oxid uhličitý (CO_2)
Suchá chemikália

Nevhodné hasiace prostriedky : Veľký prúd vody

Veľký prúd vody

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Zvláštne nebezpečenstvá pri hasení požiaru : Prach môže tvoriť so vzduchom výbušnú zmes.
Zabráňte tvorbe prachu; jemný prach rozptýlený v dostatočnej koncentrácii vo vzduchu v prítomnosti zdrojov zapálenia je možným rizikom výbuchu.
Nebezpečné rozkladné produkty vytvorené pri požiari.

Nebezpečné produkty spaľovania : Oxidy uhlíka

5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : Pri hasení požiaru použite v nevyhnutnom prípade izolačný dýchací prístroj.

Ďalšie informácie : Štandardný postup pri chemickom požiari.
Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Osobné preventívne : Použite prostriedky osobnej ochrany.

opatrenia		Vyvarujte sa tvorbe prachu.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie	:	Nesplachujte do povrchových vôd ani do systému sanitárnej kanalizácie.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoby čistenia	:	Zoberte a zariaďte zneškodnenie bez prášenia. Pozmetajte a odstráňte lopatou. Uschovávajte vo vhodnej a uzavretej nádobe na zneškodnenie.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pre odporúčania ohľadom likvidácie pozri časť 13., Informácia o osobnej ochrane viď oddiel 8.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu	:	Informácia o osobnej ochrane viď oddiel 8. V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť. Vyvarujte sa úniku na podlahu, lebo produkt môže byť vo vlhkom stave veľmi kĺzky.
Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom	:	V mieste tvorby prachu zaistite dostatočné odsávanie. Používajte ventilačné zariadenie do výbušného prostredia.
Hygienické opatrenia	:	Zásady správnej priemyselnej hygieny.
Trieda výbušnosti prachu	:	St2

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky	:	Elektrické inštalácie / pracovné materiály musia vyhovovať technologickým bezpečnostným štandardom.
Návod na obyčajné skladovanie	:	Žiadne zvlášť zmienené materiály.
Ďalšie informácie o stabilite pri skladovaní	:	Uchovávajte na suchom mieste. Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Osobitné použitia	:	Údaje sú nedostupné

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Limitné hodnoty vystavenia

Neobsahuje žiadne látky s hraničnými hodnotami expozície na pracovisku.

Ďalšie expozičné hodnoty pre pracovníkov

Popis	Typ hodnoty	Kontrolné parametre	Podstata
inertný prach	NPEL priemerný	10 mg/m3	SK OEL

8.2 Kontroly expozície

Technické opatrenia

Používajte ventilačné zariadenie do výbušného prostredia.

Prostriedok osobnej ochrany

Ochrany očí/ tváre : Ochranné okuliare
Ochrana rúk
Materiál : Rukavice z PVC alebo z iného plastu

Ochrana pokožky a tela : Ochranný odev
Ochrana dýchacích ciest : Za normálnych okolností sa nevyžaduje žiadny osobný prostriedok na ochranu dýchacích ciest.

Kontroly environmentálnej expozície

Všeobecné odporúčania : Nesplachujte do povrchových vôd ani do systému sanitárnej kanalizácie.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo : prach

Farba : biely

Zápach : mierny

Prahová hodnota zápachu : Údaje sú nedostupné

Teplotu tavenia/ rýchlosť tavenia : 85 - 88 °C

Teplota varu/destilačné rozpätie : >= 300 °C

Horľavosť : Horľavé tuhé látky

Horný výbušný limit / Horná : Nepoužiteľné

hranica horľavosti		
Dolný výbušný limit / Dolná hranica horľavosti	:	Nepoužiteľné
Teplota vzplanutia	:	Nepoužiteľné
Teplota samovznietenia	:	Údaje sú nedostupné
Teplota rozkladu	:	Údaje sú nedostupné
pH	:	6,5 - 9,5 (20 °C) Koncentrácia: 10 %
Viskozita		
Viskozita, dynamická	:	Nepoužiteľné
Rozpustnosť (rozpustnosti)		
Rozpustnosť vo vode	:	< 0,05 mg/l nerozpustný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	:	Údaje sú nedostupné
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	:	Údaje sú nedostupné
Tlak pár	:	Údaje sú nedostupné
Relatívna hustota	:	Údaje sú nedostupné
Hustota	:	1,02 g/cm3 (20 °C, 1.013 hPa)
Sypná hmotnosť	:	Údaje sú nedostupné
Relatívna hustota pár	:	Nepoužiteľné

9.2 Iné informácie

Samozapaľovanie	:	Nepoužiteľné
Deflagračný index prachu (Kst)	:	227 m.b_/s
Trieda výbušnosti prachu	:	St2
Rýchlosť odparovania	:	Nepoužiteľné

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.2 Chemická stabilita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Stabilný za odporúčaných skladovacích podmienok.
Žiadne nebezpečenstvo, ktoré by muselo byť špeciálne uvádzané.
Prach môže tvoriť so vzduchom výbušnú zmes.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť : Zabráňte tvorbe prachu; jemný prach rozptýlený v dostatočnej koncentrácii vo vzduchu v prítomnosti zdrojov zapálenia je možným rizikom výbuchu.

Údaje sú nedostupné

10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť : Silné oxidačné činidlá

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Akútna orálna toxicita : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Poleptanie kože/podráždenie kože

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Senzibilizácia kože
Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Respiračná senzibilizácia
Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Poznámky	:	Údaje sú nedostupné

Mutagenita zárodočných buniek
Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Genotoxicita in vitro	:	Poznámky: Údaje sú nedostupné
Genotoxicita in vivo	:	Poznámky: Údaje sú nedostupné

Karcinogenita
Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Poznámky	:	Údaje sú nedostupné

Reprodukčná toxicita
Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Účinky na plodnosť	:	Poznámky: Údaje sú nedostupné
Účinky na vývoj plodu	:	Poznámky: Údaje sú nedostupné

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia
Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Poznámky	:	Údaje sú nedostupné

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia
Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Poznámky	:	Údaje sú nedostupné

Toxicita po opakovaných dávkach

Produkt:

Poznámky	:	Údaje sú nedostupné

Aspiračná toxicita

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Údaje sú nedostupné

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Hodnotenie	:	Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Ďalšie informácie

Produkt:

Poznámky	:	Údaje sú nedostupné

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Produkt:

Toxicita pre ryby	:	Poznámky: Údaje sú nedostupné
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.	:	Poznámky: Údaje sú nedostupné

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Produkt:

Biologická odbúrateľnosť	:	Poznámky: Údaje sú nedostupné

12.3 Bioakumulačný potenciál

Produkt:

Bioakumulácia	:	Poznámky: Údaje sú nedostupné

12.4 Mobilita v pôde

Údaje sú nedostupné

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Produkt:

Doplnkové ekologické informácie : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Znečistené obaly : Prázdne nádoby by sa mali odovzdať firme s oprávnením manipulovať s odpadmi na recykláciu alebo zneškodnenie.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

ADN : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

ADR : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

RID : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

IMDG : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

IATA : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.2 Správne expedičné označenie OSN

ADN : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

ADR : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

RID : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

IMDG : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

IATA	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADN	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
ADR	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.4 Obalová skupina

ADN	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
ADR	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA (Náklad)	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA (Cestujúci)	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nepoužiteľné

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov (Príloha XVII)	:	Podmienky obmedzenia je potrebné zohľadniť pre nasledovné záznamy:: Číslo na zozname 27: nikel Číslo na zozname 75: Ak máte v úmysle použiť tento produkt ako atrament na tetovanie, kontaktujte svojho predajcu.
REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 59).	:	Tento produkt neobsahuje látky, vzbudzujúce veľmi veľké obavy (Nariadenie (EU) č. 1907/2006 (REACH), článok 57).
REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (Príloha XIV)	:	Nepoužiteľné
Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu		Nepoužiteľné

a Rady 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nepoužiteľné

ODDIEL 16: Iné informácie

Body / témy predchádzajúcej verzie, v ktorých boli vykonané príslušné zmeny, sú v hlavnom dokumente zvýraznené dvoma zvislými čiarami.

Plný text iných skratiek

SK OEL	:	Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší
SK OEL / NPEL priemerný	:	NPEL priemerný

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AIIC - Austrálsky zoznam priemyselných chemikálií; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; BGW - Biologické Limitné Hodnoty; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácií, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); LSPN - Zoznam oznámených nebezpečných látok (Čile); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácií, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej

preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TECI - Zoznam existujúcich chemických látok v Thajsku; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené Štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

Ďalšie informácie

Informácie uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne podľa našich najlepších vedomostí, informácií a presvedčenia v čase jej vydania. Tu uvedené informácie sú navrhnuté len ako odporúčanie na správnu manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a odstránenie a nemôžu byť považované ako záruka alebo špecifikácia kvality. Informácie sa vzťahujú len na uvedenú špecifickú látku a nesmú byť považované za platné pre túto látku v kombinácií s akýmikoľvek inými látkami alebo akýmikoľvek procesmi, pokiaľ to nie je výslovne špecifikované v texte.

SK / SK